FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 144 Beauce — S. District No. 28 — Enumeration District / District du recenseur No. 28 — in / dans Ste Hélène Beauce (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Arthur Bouton, Enumerator. / Recenseur. 6 & 7 Juin

Line / Ligne (1)	Dwelling House (2)	Family, household or institution (2)	Name of each person in family, household or institution (3)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (4)	Sex (5)	Relationship to head of family or household (6)	Single, married, widowed or divorced legally separated (7)	Month of birth (8)	Year of birth (9)	Age at last birthday (10)	Country or place of birth (11)	Year of immigration (12)	Year of naturalization (13)	Racial or tribal origin (14)	Nationality (15)	Religion (16)	Chief occupation or trade (17)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (18)	Employer (19)	Employes (20)	Working on own account (21)	Wage-earners: Place where persons in employment work, as in woollen mill, lumber camp, farm, store, etc. (22)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade (23)	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any (24)	Hours of working time per week at chief occupation (25)	Hours of working time per week at other occupation, if any (26)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade (27)	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any (28)	Rate of earnings per hour at chief occupation by the hour—Cents (29)	Insurance held at date: Upon life (30)	Against accidents or sickness (31)	Cost of insurance in cents per year (32)	Months at school in 1910 (33)	Can read (34)	Can write (35)	Language commonly spoken (36)	Cost of education in 1910 for persons attending school, at College, Convent or University (37)	Blind (38)	Insane (Specify as to each person) (39)
1	42	44	Lachance Joseph	St Odilon	M	chef	c	mars	1878	18	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	2000	non	non	oui													oui	oui	Français			
2			" Rosa	" "	M	fils	c	août	1897	12	"			"	"	"	"	aucun	ug															oui	oui	"			
3			" Marie	" "	F	sœur	c	décembre	1900	12	"			"	"	"	"	"	ug															"	"	"			
4			" Elza	" "	F	sœur	c	juin	1906	14	"			"	"	"	"	"	ug															"	"	"			
5			" Antoine	" "	M	fils	c	juillet	1909	12	"			"	"	"	"	"	ug															"	"	"			
6			" Napoléon	" "	M	fils	c	juin	1899	12	"			"	"	"	"	"	ug															7	"	"	"			
7			" Romain	" "	F	sœur	c	février	1901	10	"			"	"	"	"	"	ug															6	"	"	"			
8			" Virginie	" "	F	sœur	c	mai	1904	5	"			"	"	"	"	"	ug																					
9			" Pierre	" "	M	fils	c	juillet	1907	3	"			"	"	"	"	"	ug																					
10			" Raymond	" "	M	fils	c	août	1909	1	"			"	"	"	"	"	ug																non	non	"			
11			" Marie Rose	" "	F	sœur	c	novembre	1880	32	"			"	"	"	"	"	ug																"	"	~~[illegible]~~			
12			" Georgie	" "	M	neveu	Div	mai	1899	12	"			"	"	"	Cultivateur	Sous	5	Sous	Sous	Sous	Chantiers	52		10	930		90					oui	oui	Français			
13			" Mathilde	" "	F	nièce	Div	octobre	1880	40	"			"	"	"	"	aucun	ug																"	"	France			
14	40	42	Vachon Ulric	" "	M	chef	~~M~~	février	1871	27	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	2000			Oui												oui	oui	Français			
15		40	" Pierre	" "	M	fils	M	novembre	1840	70	"			"	"	"	"	Cult Rétire	Sous															non	non	Français			
16			" Angel	" "	F	épouse	M	juin	1849	62	"			"	"	"	"	aucun	ug															oui	oui	Français			
17	41	43	St Pierre Odilon	" "	M	chef	M	février	1872	35	Québec			Français	Canadien	Cath R	Journalier	1000	Oui			Chantiers	50		60		600		20				oui	oui	Français			
18			" Odilonne	" "	F	épouse	M	juin	1883	27	"			"	"	"	"	aucun	ug															oui	oui	Français			
19			" Anne	" "	F	fille	c	février	1902	9	"			"	"	"	"	"	ug															oui	oui	Français			
20			" Jean Baptiste	" "	M	fils	c	juin	1904	6	"			"	"	"	"	"	ug															9	"	"	France			
21			" Wilfrid	" "	M	fils	c	octobre	1905	5	"			"	"	"	"	"	ug															7	"	"	"			
22			" Lorenzo	" "	F	fille	c	juillet	1907	3	"			"	"	"	"	"	ug															non	non	"			
23			" Georges	" "	M	fils	c	novembre	1909	1	"			"	"	"	"	"	ug															non	non	~~[illegible]~~			
24	42	48	Lemieux Olivier	" "	M	chef	M	avril	1869	42	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	2000	non	non	Oui												non	non	~~[illegible]~~			
25			" Angel	" "	F	épouse	M	mai	1870	43	"			"	"	"	"	aucun	ug															oui	oui	Français			
26			" Joseph	" "	M	fils	c	avril	1891	20	"			"	"	"	Cultivateur	Produits	non	Oui	non	Chantiers		27		60		324	20				oui	oui	"			
27			" Marie	" "	F	fille	c	mai	1892	19	"			"	"	"	"	aucun	ug															oui	oui	"			
28			" Georges	" "	M	fils	c	février	1894	17	"			"	"	"	Fils Cultiv	0000															oui	oui	"			
29			" Olivier	" "	M	fils	c	novembre	1896	15	"			"	"	"	"	0000															oui	oui	"			
30			" Pierre	" "	M	fils	c	août	1897	13	"			"	"	"	"	ug															10	oui	oui	"			
31			" Alexandre	" "	M	fils	c	février	1900	11	"			"	"	"	"	ug															8	oui	oui	"			
32			" Jean Baptiste	" "	M	fils	c	mars	1904	6	"			"	"	"	"	ug															6	oui	oui	"			
33			" Odilon	" "	M	fils	c	avril	1899	10	"			"	"	"	"	ug															8	oui	oui	"			
34			" Ricard	" "	M	fils	c	février	1907	4	"			"	"	"	"	ug																non	non	"			
35			" Philippe	" "	M	fils	c	juillet	1907	1	"			"	"	"	"	ug																non	non	~~[illegible]~~			
36	43	50	Vachon Honoré	" "	M	chef	M	novembre	1867	60	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	0000	non	non	Oui		8										oui	oui	Français			
37			" Rosa	" "	F	épouse	M	novembre	1850	60	"			"	"	"	"	aucun	ug																"	"	France			
38			" Honoré	" "	M	fils	c	juin	1893	27	"			"	"	"	Cordonnier	1000	Oui															"	"	"			
39			" Philéas	" "	M	fils	c	avril	1895	19	"			"	"	"	Cultivateur	0000																"	"	"			
40			" Mathias	" "	F	fille	c	octobre	1897	13	"			"	"	"	~~Cultivateur~~	ug																non	non	"			
41	44	50	Poulin Honoré	" "	M	chef	M	août	1860	50	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	0000	non	non	Oui												oui	oui	Français			
42			" Mathias	" "	F	épouse	M	novembre	1863	47	"			"	"	"	"	aucun	ug																"	non	France			
43			" Sévina	" "	F	fille	c	avril	1890	21	"			"	"	"	"	"	ug																"	Oui	"			
44			" Charles	" "	M	fils	c	avril	1895	16	"			"	"	"	Cultivateur	0000	~~[illegible]~~															"	"	"			
45			" Mathias	" "	F	fille	c	février	1897	14	"			"	"	"	"	aucun	ug															7	"	"	"			
46			" Armadette	" "	F	fille	c	mars	1900	11	"			"	"	"	"	"	ug															7	"	"	"			
47			" Marie Anne	" "	F	fille	c	janvier	1904	7	"			"	"	"	"	"	ug															5	"	"	"			
48			" Benoit	" "	M	fils	c	mars	1906	5	"			"	"	"	"	"	ug																non	non	"			
49	47	54	Poulin Joseph	" "	M	chef	c	août	1887	24	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	0000	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	Oui													Oui	Oui	Français			
50	46	53	Poulin Alphonse	" "	M	chef	M	mai	1865	52	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	0000	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	Oui													Oui	Oui	Français			